



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/6/L.36/Rev.1
11 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ
ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Алжир*, Ангола, Аргентина*, Боливия, Бразилия, Гаити*, Гондурас*, Колумбия*,
Никарагуа, Панама*, Парагвай*, Перу, Таиланд*, Тимор-Лешти, Уругвай, Чили*,
Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор*: проект резолюции**

**Разработка добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, которую
надлежит начать по случаю празднования шестидесятой годовщины Всеобщей
декларации прав человека**

Совет по правам человека,

*руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации
Объединенных Наций,*

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека,

признавая важность основных международных договоров по правам человека,

*признавая также актуальность факультативных протоколов к основным
международным договорам по правам человека,*

* Государства, не являющиеся членами Совета по правам человека.

принимая во внимание, что в 2008 году отмечается шестидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека,

с признательностью принимая к сведению инициативу государств-членов и ассоциированного члена Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР), представивших предложение разработать свод целей в области прав человека, подлежащих достижению по образцу целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для поощрения осуществления Всеобщей декларации прав человека, а также *с большой признательностью принимая к сведению* процесс, ведущий к расширению межрегиональной поддержки этой инициативы,

учитывая, что вышеупомянутая инициатива могла бы способствовать большей информированности и повышению осведомленности общественности относительно правозащитной системы Организации Объединенных Наций в интересах поощрения и защиты всех прав человека,

напоминая о том, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

1. *постановляет* инициировать открытый для всех участников межправительственный процесс, имея в виду разработку, на консенсусной основе, свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека для поощрения реализации и осуществления Всеобщей декларации прав человека в соответствии с международными правозащитными обязанностями и обязательствами государств, с тем чтобы он был начат 10 декабря 2008 года во время празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

2. *постановляет также* с целью, описанной в пункте выше, предпринять следующие шаги:

а) предложить государствам обратиться к теме шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и добровольно устанавливаемых целей в области прав человека на заседаниях Сегмента высокого уровня Совета по правам человека на его сессии в марте 2008 года, а также провести на этой сессии групповое обсуждение с целью обмена мнениями по вопросу о добровольно устанавливаемых целях в области прав человека;

б) предложить Управлению Верховного комиссара по правам человека представить Совету по правам человека на его сессии в июне 2008 года информацию о

программах и мероприятиях в честь шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

с) провести впоследствии межправительственные неофициальные консультации открытого состава для разработки свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, для представления Совету по правам человека, на консенсусной основе, посредством проекта резолюции, подлежащего принятию Советом до конца его сессии в сентябре 2008 года;

3. *постановляет далее*, что открытый для всех участников межправительственный процесс приведет к разработке добровольно устанавливаемых целей в области прав человека по следующим вопросам:

а) всеобщей ратификации основных международных договоров по правам человека;

б) разработки в каждой стране, где они не существуют, национальных программ в области прав человека и создания национальных учреждений, отвечающих за вопросы прав человека, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года и Парижскими принципами;

с) принятия на национальном уровне правовых, институциональных и директивных рамок с целью обеспечения, поощрения и защиты всех прав человека;

д) определения в рамках национальных программ в области прав человека целевых показателей и действий в сфере укрепления потенциала, а также программы образования в области прав человека и выявления потребностей и недостатков, связанных с международным сотрудничеством;

е) определения в рамках национальных программ в области прав человека целевых показателей и действий во исполнение Всеобщей декларации прав человека, в частности, для ликвидации дискриминации любого рода, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения;

4. *подчеркивает*, что такие добровольно устанавливаемые цели в области прав человека должны рассматриваться как укрепляющие и никоим образом не заменяющие, ни полностью, ни частично, существующие правозащитные обязанности и обязательства, включая осуществление Всеобщей декларации прав человека;

5. *приветствует* участие в этом процессе представителей Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных систем, а также всех соответствующих заинтересованных сторон согласно правилам процедуры Совета по правам человека;

6. *постановляет* рассмотреть результаты открытого для всех участников межправительственного процесса разработки свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, подлежащего представлению Совету по правам человека, на консенсусной основе, посредством проекта резолюции, к его сессии в сентябре 2008 года;

7. *предлагает* государствам и всем соответствующим заинтересованным сторонам в процессе празднования представить Совету по правам человека информацию о проектах и мероприятиях, предпринятых на национальном, региональном и международном уровнях по случаю шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.
